



大会

Distr.: Limited
28 October 2010
Chinese
Original: English

第六十五届会议

第三委员会

议程项目 68(b)

促进和保护人权：人权问题，包括增进
人权和基本自由切实享受的各种途径

阿尔巴尼亚、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、厄瓜多尔、萨尔瓦多、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、危地马拉、匈牙利、冰岛、意大利、拉脱维亚、列支敦士登、卢森堡、黑山、荷兰、挪威、秘鲁、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、瑞典、瑞士和大不列颠及北爱尔兰联合王国：决议草案

司法工作中的人权问题

大会，

铭记《世界人权宣言》¹ 第 3、第 5、第 8、第 9 和第 10 条所载各项原则和《公民及政治权利国际公约》及其各项任择议定书的相关规定，² 尤其是该公约第 6 和第 10 条，以及其他所有相关条约，

回顾大会、人权理事会和人权委员会以及经济及社会理事会关于司法工作中人权问题的所有决议，包括大会 2005 年 12 月 16 日第 60/159 号和 2007 年 12 月 18 日第 62/158 号决议，人权理事会 2009 年 3 月 25 日第 10/2 号决议和经济及社会理事会 2009 年 7 月 30 日第 2009/26 号决议，

提请注意司法工作领域内的众多国际标准，

¹ 第 217 A(III)号决议。

² 见第 2200 A(XXI)号决议，附件，和第 44/128 号决议，附件。



欣见联合国关于女性囚犯待遇和女性罪犯非拘禁措施的规则(曼谷规则),³

又欣见第十二届联合国预防犯罪和刑事司法大会通过的《关于应对全球挑战的综合战略:预防犯罪和刑事司法系统及其在变化世界中的发展的宣言》,⁴

肯定秘书长为改善联合国在司法、法治和少年司法等领域各项活动的协调所作的努力,

赞赏地注意到联合国毒品和犯罪问题办公室、联合国人权事务高级专员办事处和人权理事会相关的特别程序任务执行人以及联合国儿童基金会在司法领域所作的重要工作,并欢迎它们越来越注意被拘留儿童和妇女的司法公正问题,

满意地注意到少年司法问题机构间小组及其成员所作的工作,特别是他们就少年司法协调提供技术咨询和援助,而且民间社会积极参与他们的工作,

确信司法这一独立法律行业的独立性和公正以及司法系统的廉正是保护人权、法治、善政、民主和可持续发展的必要先决条件,是确保司法工作中没有歧视的必要先决条件,因此在任何情况下均应受到尊重,

回顾每个国家都应提供一个有效的补救办法框架以解决人权方面的冤屈或人权遭受侵犯的问题,

强调诉诸法律的权利,包括妇女的这方面权利,是通过司法工作加强法治的重要基础,

意识到在司法工作中,尤其是在冲突后局势中,确保对法治和人权的尊重十分重要,大有助于建立和平与正义、终止有罪不罚的现象,

意识到需要在司法工作中特别警觉儿童、少年和妇女的具体处境,特别是在他们被剥夺了自由、并容易遭受各种形式的暴力、虐待、非正义和侮辱的情况下,

重申在司法工作中,包括在预审前措施方面,一切关于儿童的决定必须将儿童的最高利益作为首要考虑,在对儿童的首要养护人量刑时,与所涉儿童有关的所有事项都应以儿童最高利益作为重要考虑,

1. 欣见秘书长提交人权理事会的关于包括少年司法在内的司法工作中人权问题的最近一次报告,除其他外还强调司法工作超越刑事司法系统,应包括其他伸张正义的手段;⁵

2. 重申必须在司法工作中充分有效执行所有联合国人权标准;

³ 见经济及社会理事会第 2010/16 号决议。

⁴ /CONF. 213/18, 第一章, 决议 1。

⁵ A/HRC/14/34。

3. 再次吁请全体会员国不遗余力地建立切实有效的立法机制和其他机制与程序，并提供足够的资源，确保充分执行这些标准；
4. 邀请各国利用相关联合国方案提供的技术援助，加强国家在司法工作领域的能力和基础设施；
5. 呼吁各国政府将司法工作作为发展进程的组成部分列入国家发展计划，为提供法律援助服务划拨足够的资源，以期促进和保护人权，并邀请国际社会积极响应有关增进和加强司法工作的财政和技术援助请求；
6. 强调指出特别需要通过司法、警察和刑罚制度改革、少年司法改革等途径，进行司法工作领域的国家能力建设，以便在冲突后局势中建立并维持稳定的社会和法治，在这方面欢迎联合国人权事务高级专员办事处发挥作用，支持在冲突后局势中建立和实施过渡性司法机制；
7. 申明各国必须确保为反恐所采取的任何措施，包括司法措施均符合其根据国际法，特别是国际人权、难民和人道主义法所承担的义务；
8. 欢迎设立一个不限成员名额政府间专家组，以就最佳做法、国家立法和现有国际法以及对现有联合国囚犯待遇最低限度标准规则的修订工作交流信息，从而使之能够反映罪犯矫治学方面最新进展和最佳做法，从而就下一步工作向预防犯罪和刑事司法委员会提出建议，并鼓励专家组积极同联合国人权事务高级专员办事处接触；
9. 鼓励各国努力为酌情减少审前羁押而通过关于审前羁押先决条件和替代措施的立法，并增进人们诉诸司法、获得法律咨询和援助的机会；
10. 又鼓励各国在制定和执行有关的立法、程序、政策和行动计划时借鉴《联合国关于女性囚犯待遇和女性罪犯非拘禁措施的规则》（曼谷规则），并邀请条约机构、相关的特别程序任务执行人、联合国人权事务高级专员办事处和其他所有相关组织在各自活动中注意这些规则；
11. 强调指出必须更加注意父母被监禁对儿童的影响，在这方面欢迎儿童权利委员会的活动，并特别关心地注意到委员会计划在 2011 年组织专题为“囚犯子女状况”的一般性讨论日；
12. 促请各国找出并推广有关因父母被拘留和监禁而受影响的婴儿和儿童的需要及其身体、情感、社会和心理发展的良好做法，并强调，在对孕妇或儿童的唯一或首要养护人量刑或决定审前措施时，应优先考虑非拘禁措施，同时考虑犯法行为的严重性和该儿童的最高利益；

13. 确认对每一个触犯法律的儿童和少年必须按照国际法、包括司法工作中相关国际人权标准，以符合他或她的权利、尊严和需要的方式对待之，并呼吁《儿童权利公约》⁶ 所有缔约国严格遵守公约各项原则和规定；

14. 鼓励尚未将儿童问题纳入本国总体法治努力的国家这样做，并制定和执行一项全面的少年司法政策，以此来预防和处理少年犯罪问题，并除其他外促进使用替代措施，如转送教化和恢复性正义，还要确保遵守将剥夺儿童自由作为最后的不得已之策并只在最短期内使用的原则，并尽一切可能避免对儿童作审前羁押；

15. 强调指出须在少年司法政策中包括让前儿童罪犯得到改造和重新融入社会的战略，特别是要借助教育方案，以恢复他们在社会中的建设性作用；

16. 促请各国确保在立法和实践中，对未满 18 岁者所犯罪行既不处以死刑，也不处以没有获释可能的无期徒刑；

17. 吁请各国更好地收集关于刑事司法系统内儿童以及导致他们被置于司法和教养机构的原因的信息，并考虑建立独立的监测机制来保障他们的权利及处理他们的申诉；

18. 邀请各国政府向所有法官、律师、检察官、社会工作者、移民官员和警察以及其他有关专业人员，包括在国外执行国际任务的人员，提供包括少年司法在内的司法工作方面针对性和多学科的人权培训，包括反种族主义、多文化、敏感注意性别问题的培训；

19. 鼓励各区域委员会、专门机构、从事人权和预防犯罪及刑事司法领域活动的联合国机关、联合国系统其他有关方面以及政府间组织和非政府组织、包括致力于促进这个领域的联合国标准的国内专业组织、包括媒体在内的民间社会其他部分，继续展开促进司法工作中的人权的活动；

20. 邀请各国根据自身请求利用联合国有关机构和方案、特别是少年司法问题机构间小组提供的少年司法技术咨询和援助，以加强司法工作领域、特别是少年司法领域的国家能力和基础设施；

21. 邀请人权理事会和预防犯罪和刑事司法委员会以及联合国人权事务高级专员办事处和联合国毒品和犯罪问题办事处密切协调与司法工作有关的活动；

22. 吁请联合国人权事务高级专员办事处和联合国毒品和犯罪问题办事处在各自职权范围内加强与各国司法工作能力建设、尤其是冲突后局势中司法工作能力建设相关的活动，并在这方面同秘书处维持和平行动部合作；

⁶ 联合国，《条约汇编》，第 1577 卷，第 27531 号。

23. 请秘书长通过建设和平委员会和法治股等途径，确保在全系统范围内协调和统一联合国系统有关方面在冲突后局势中的司法工作领域所执行的方案和活动，包括由联合国外地人员提供的援助；

24. 吁请人权理事会的相关特别程序任务执行人特别注意在包括少年司法在内的司法工作中有效保护人权的问题，并酌情提出这方面的具体建议，包括有关咨询服务和技术援助措施的建议；

25. 请秘书长向大会第六十七届会议提交一份关于司法工作中人权方面的最近发展、挑战 and 良好做法以及整个联合国系统开展的有关活动的报告；

26. 决定在大会第六十七届会议题为“促进和保护人权”的项目下继续审议司法工作中的人权问题。
